

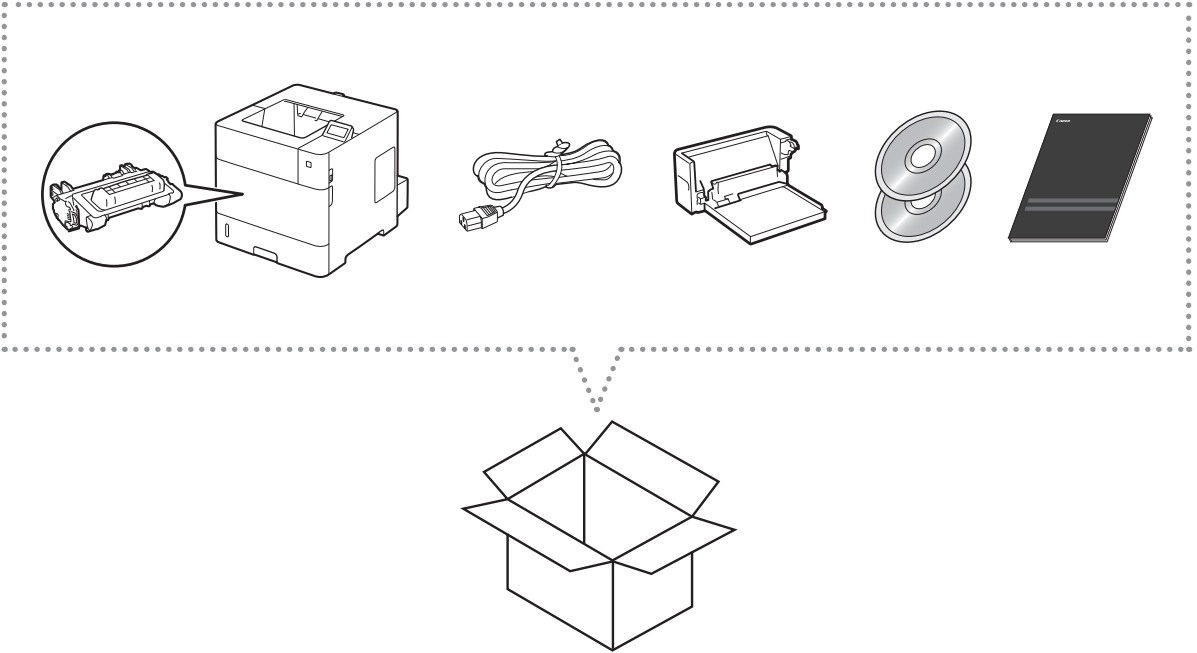
Canon

imageCLASS

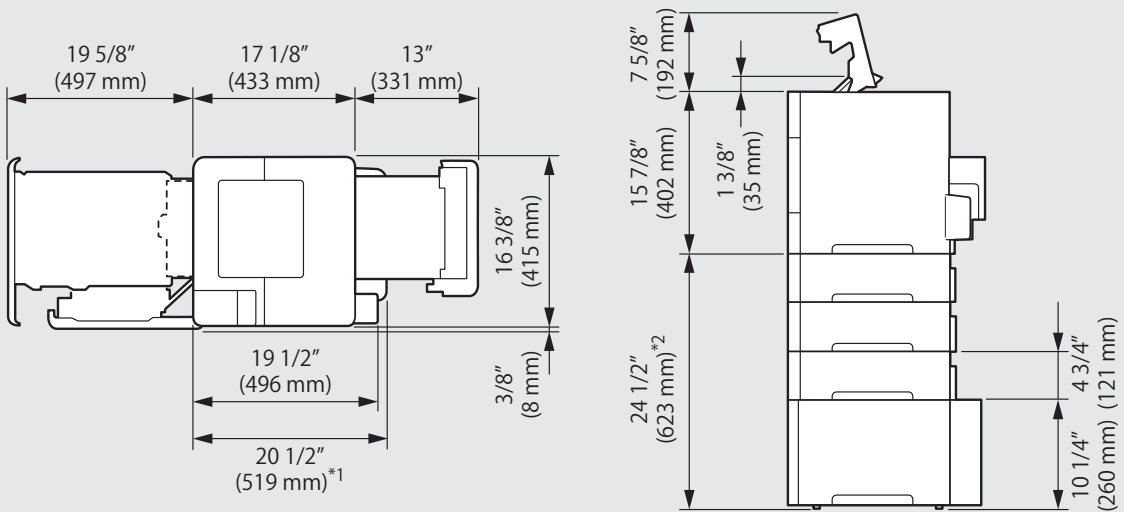
LBP352dn / LBP351dn

Getting Started	IMPORTANT	For Mac OS users, please refer to P.13	En
Mise en route	IMPORTANT	Pour les utilisateurs de Mac, reportez-vous à la p.19	Fr
Introducción	IMPORTANTE	Para usuarios de Mac, consulte la pág.25	Es
Introdução	IMPORTANTE	Para usuários Mac, por favor consulte a pág.31	Pt

Installing the Printer



Installation Requirements



*1 When the Paper Deck Unit PD-G1 is attached:

*2 When the following optional equipments are attached:

- Paper Feeder PF-B1 (triple decker feeder)

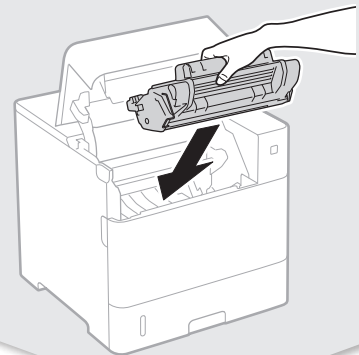
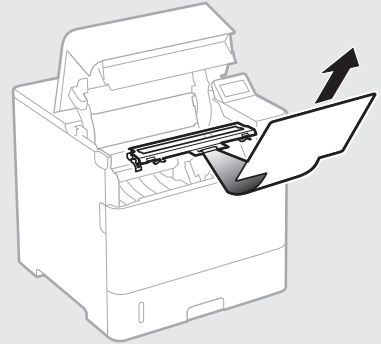
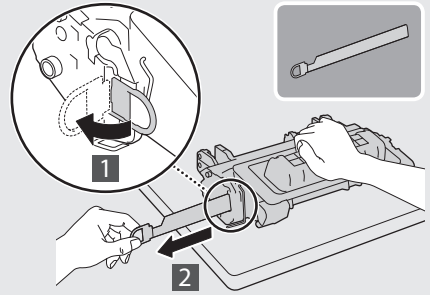
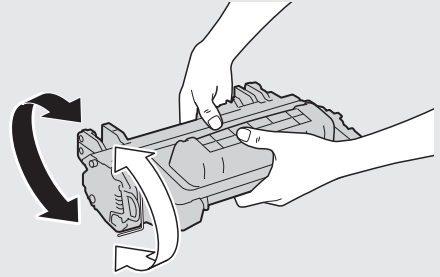
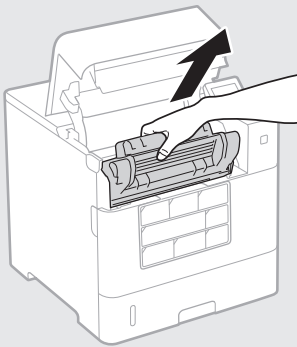
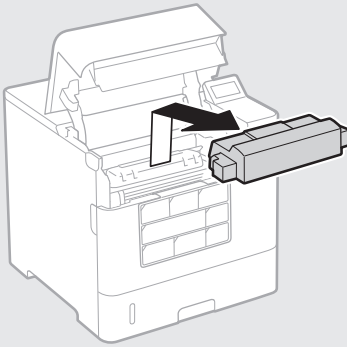
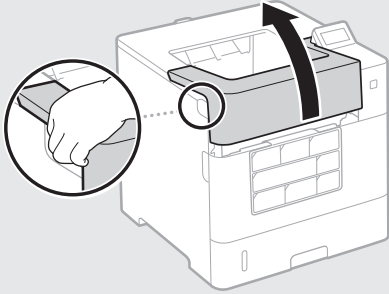
- Paper Deck Unit PD-G1

19 1/8" (484 mm) when four paper feeders are installed.

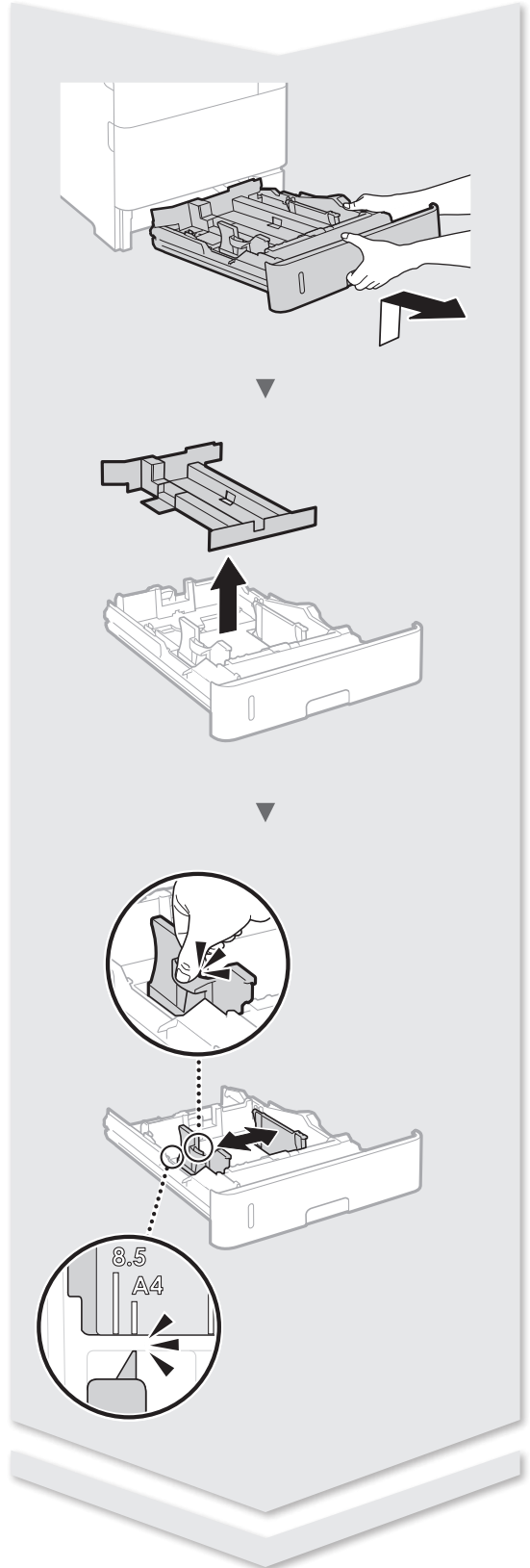
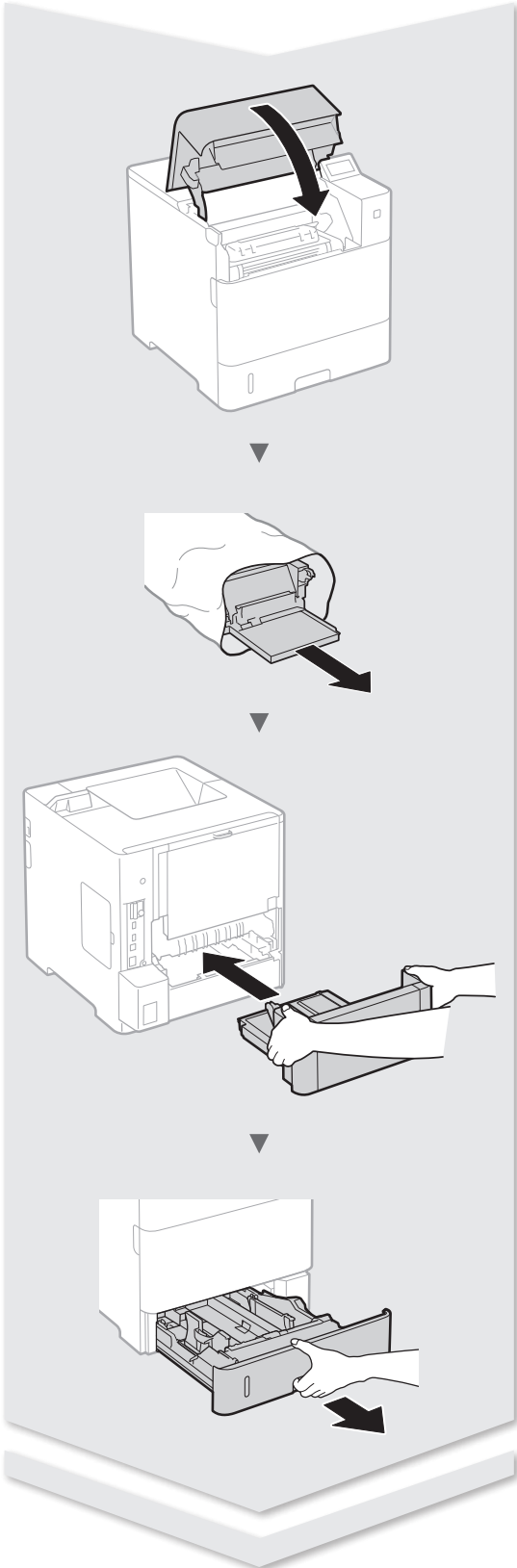
Provide a space of 4" (100 mm) or more around the machine.

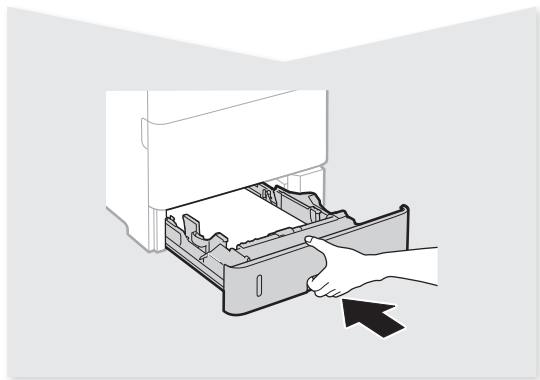
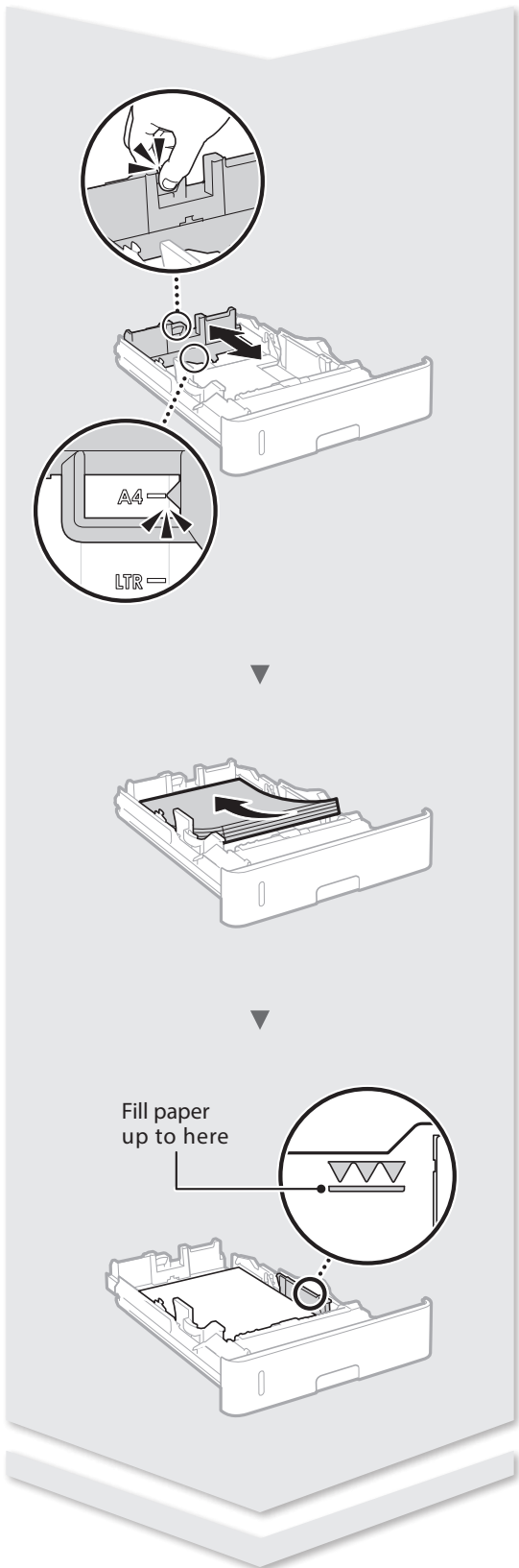


Remove all the tape.



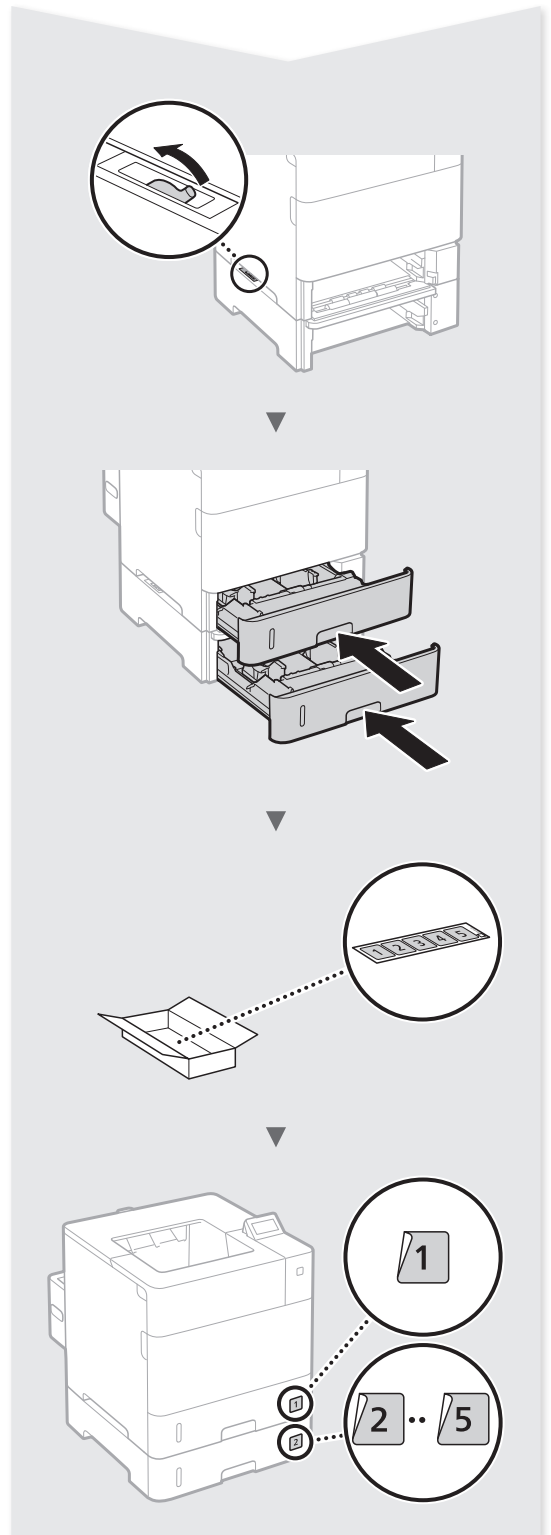
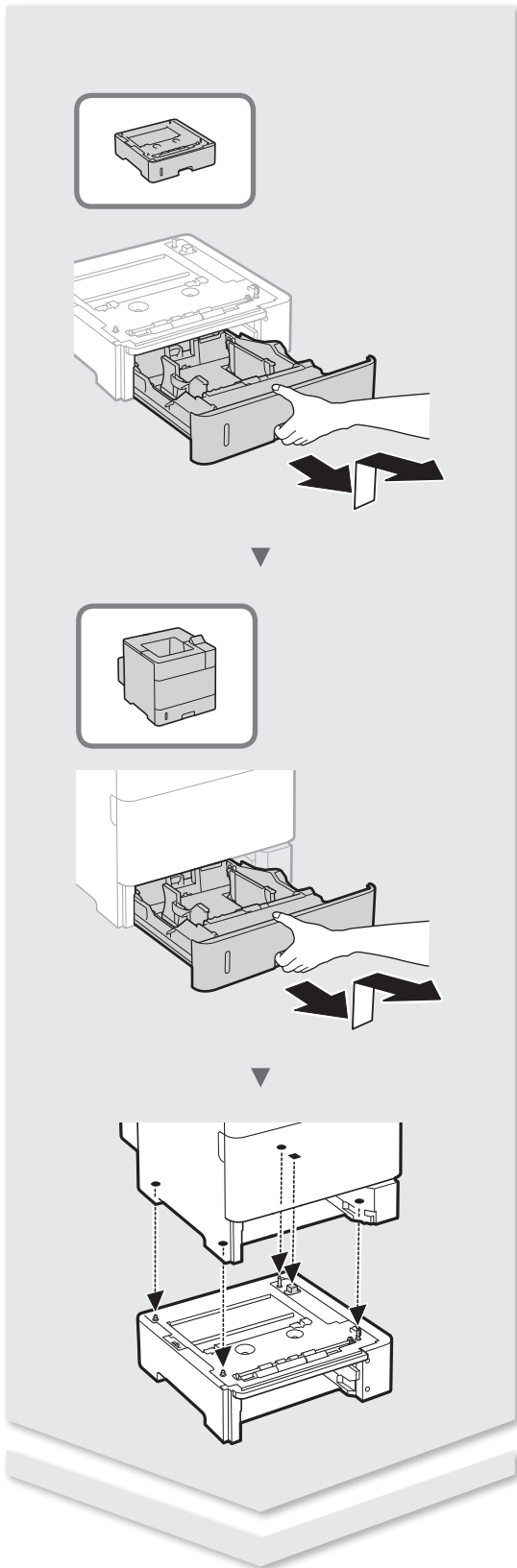
Installing the Printer



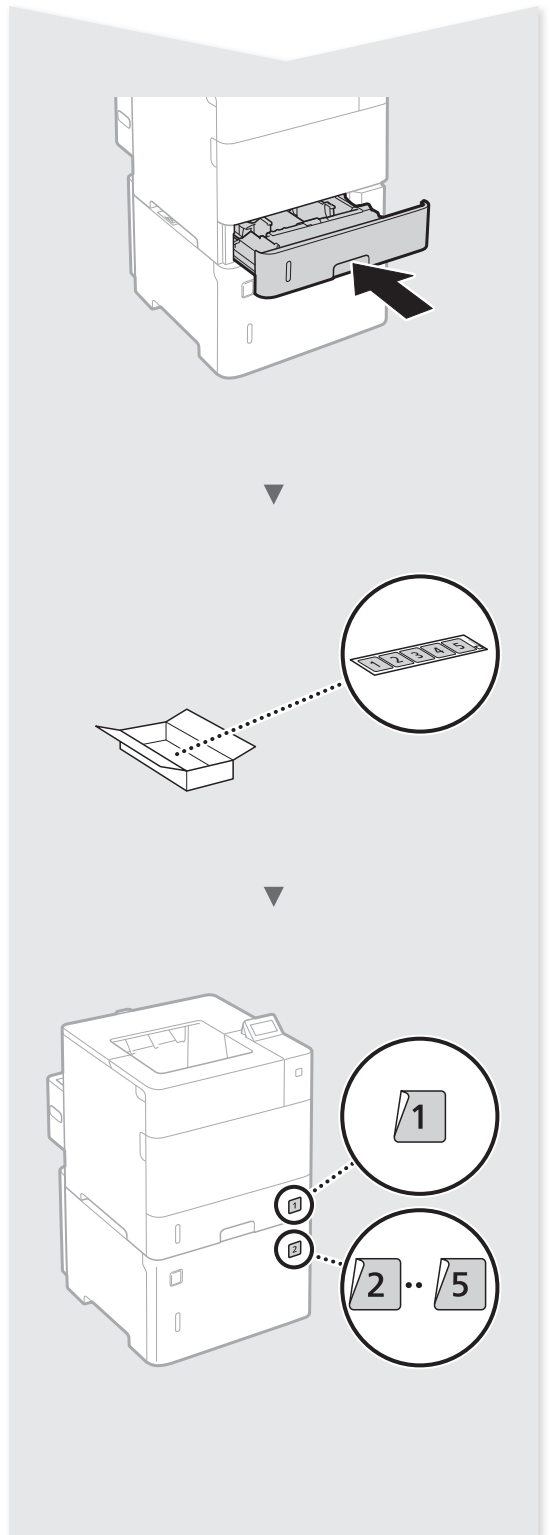
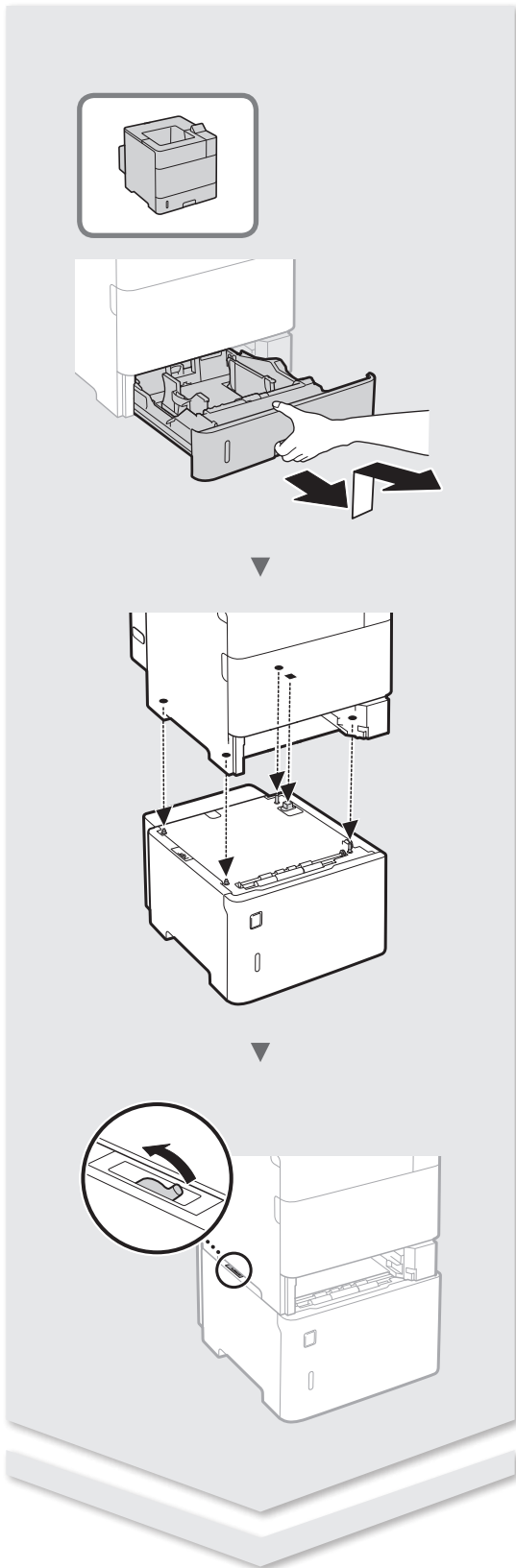


Installing the Printer

Paper Feeder PF-B1 (Option)

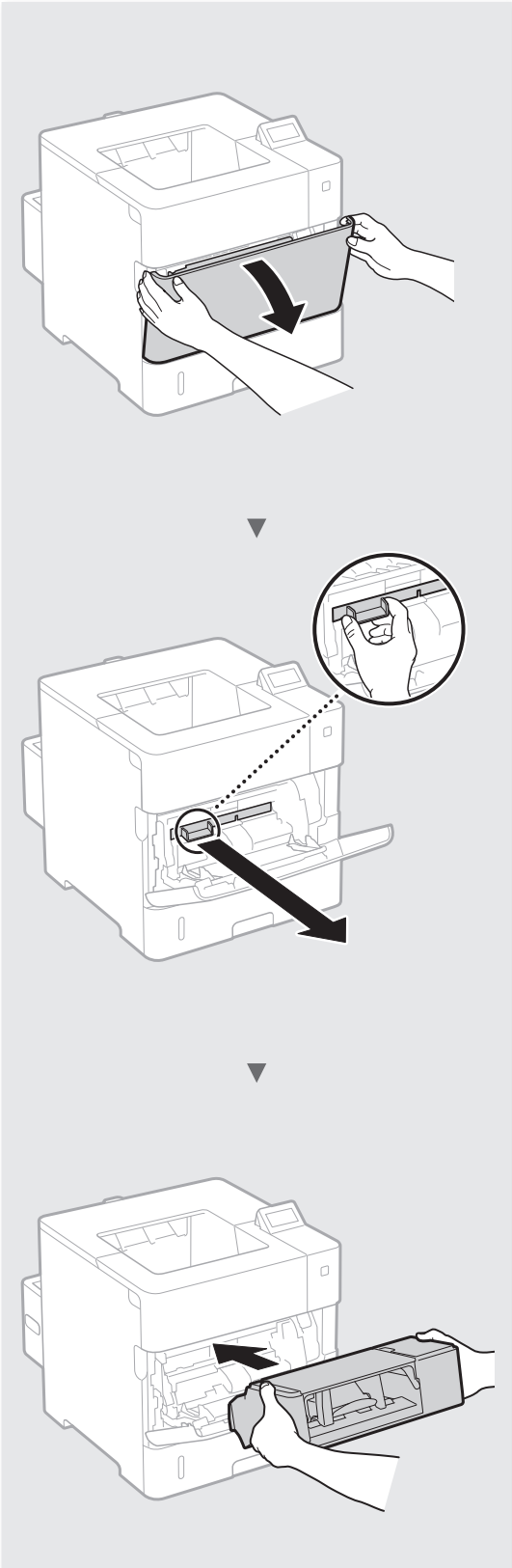


Paper Deck Unit PD-G1 (Option)



Installing the Printer

Envelope Feeder EF-A1 (Option)



Contents

About the Supplied Manuals	10	Connecting via a USB Cable	12
Navigating the Menu and Text Input Method	10	Setting the Paper Size and Type.....	12
Connecting the Power Cord and Turning ON the Power	11	Useful Tasks.....	13
Specifying the Initial Settings	11	Clearing Paper Jams	14
Selecting the Method to Connect the Machine.....	11	Replacing Toner Cartridges	15
Connecting via a Wired LAN.....	11	Before Using the Printer	35

Table des matières

Au sujet des manuels fournis.....	16	Connexion via un câble USB.....	18
Navigation dans le menu et méthode de saisie du texte.....	16	Réglage du format et du type de papier.....	18
Branchement du cordon d'alimentation et mise sous tension	17	Procédures utiles	19
Configuration des réglages initiaux	17	Résolution des bourrages papier	20
Choix de la méthode de connexion de l'appareil.....	17	Remplacement des cartouches de toner.....	21
Connexion via un réseau filaire	17	Avant d'utiliser l'imprimante.....	35

Contenido

Acerca de los manuales suministrados	22	Conexión con un cable USB.....	24
Navegación por el menú y método de introducción de texto	22	Ajuste del tamaño y el tipo del papel	24
Conexión del cable de alimentación y encendido del interruptor de alimentación.....	23	Tareas útiles	25
Especificación de la configuración inicial.....	23	Eliminación de atascos de papel	26
Selección del método de conexión del equipo.....	23	Sustitución de los cartuchos de tóner.....	27
Conexión mediante una red LAN con cable.....	23	Antes de utilizar la impresora	35

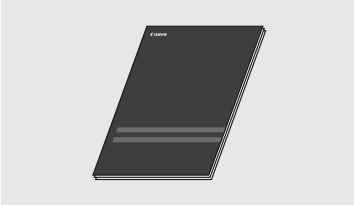
Índice

Sobre os manuais fornecidos.....	28	Conexão via cabo USB	30
Navegação pelo menu e pelo método de entrada de texto.....	28	Configuração do tamanho e do tipo de papel	30
Como conectar o cabo de alimentação e ligar a máquina.....	29	Tarefas úteis.....	31
Especificação das configurações iniciais.....	29	Eliminação de obstruções de papel.....	32
Escolhendo o método de conexão da máquina	29	Substituindo os cartuchos de toner	33
Conexão via LAN com fio.....	29	Antes de Usar a Impressora	35

About the Supplied Manuals

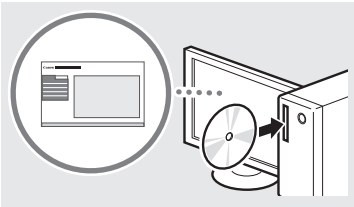
① Getting Started (This manual):

Read this manual first. This manual describes the installation of the machine, the settings, and a caution.



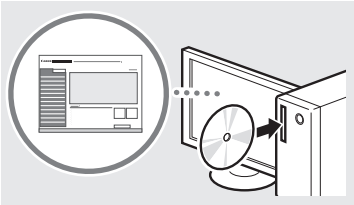
② Printer Driver Installation Guide (Provided User Software DVD-ROM):

This manual describes software installation.



③ e-Manual (Provided Instruction Manual DVD-ROM):

The e-Manual is categorized by subject to find desired information easily.



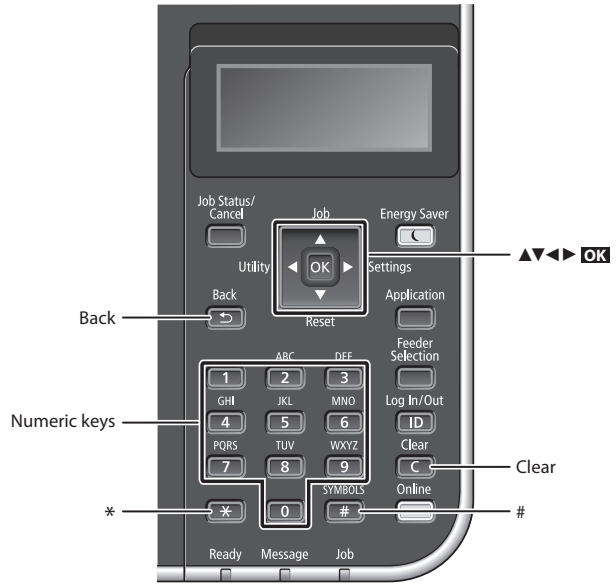
Viewing the e-Manual from the Instruction Manual DVD-ROM

- 1 Insert the provided Instruction Manual DVD-ROM in your computer*.
- 2 Select the language.
- 3 Click [Display] in "Display Manual".
* If [AutoPlay] is displayed, click [Run Mlnst.exe].

† Depending on the operating system you are using, a security protection message appears.

† If the provided Instruction Manual DVD-ROM has been already inserted in your computer and [Manuals] is not displayed, remove Instruction Manual DVD-ROM and insert it again.

Navigating the Menu and Text Input Method



Navigating the Menu

Item selection or moving the cursor among the menu items

Select an item with [▲] or [▼].
Press **OK** or [▶] to proceed to the next hierarchy. Press [◀] or [◀] to return to the previous hierarchy.

Setting confirmation

Press **OK**.

Text Input Method

Changing entry mode

To change the entry mode, press **[*]**.

Entry mode	Available text
<A>	Uppercase alphabetic letters and symbols
<a>	Lowercase alphabetic letters and symbols
<12>	Numbers

Entering text, symbols, and numbers

Enter with the numeric keys or **[#]**.

Moving the cursor (Entering a space)

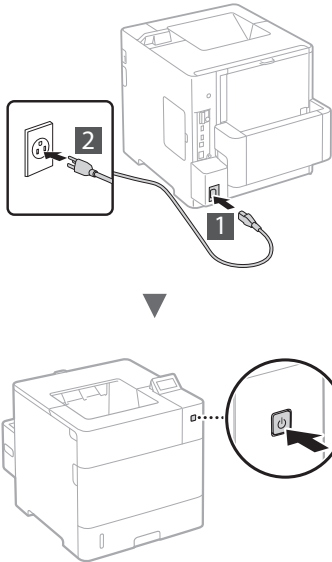
Press [◀] or [▶], to move the cursor.
To enter a space, move the cursor to the end of the text, and press [▶].

Deleting characters

Press **[C]**. Pressing and holding **[C]** deletes all characters.

	Entry mode: <A>	Entry mode: <a>	Entry mode: <12>
1	@ . - _ /		1
2	ABC	abc	2
3	DEF	def	3
4	GHI	ghi	4
5	JKL	jkl	5
6	MNO	mno	6
7	PQRS	pqrs	7
8	TUV	tuv	8
9	WXYZ	wxyz	9
0	(Not available)		0
#	(space) - * # ! , ; : ^ ` _ = / ' ? \$ @ % & + \ \ ' () [] { } <>		(Not available)

Connecting the Power Cord and Turning ON the Power



⚠ Do not connect the USB cable at this time. Connect it when installing software.

Specifying the Initial Settings

The first time you turn ON the power, follow the instructions on the screen. For details on navigating the menu and how to input the numbers, see "Navigating the Menu and Text Input Method" on p. 10.

- **Complete settings starting with language and through to USB-Connected PC OS**

Follow the instructions on the screen, set the language, USB-Connected PC OS, and date and time.



Selecting the Method to Connect the Machine

- **Connecting via a Wired LAN**

You can connect the machine to a wired router. Use the LAN cables to connect the machine to the wired router (access point).



- † Connect the computer to the router by cable or wirelessly.
- † Make sure that there is an available port in the router to connect the machine and the computer.
- † Have a LAN Cable of Category 5 or higher twisted-pair cable ready.

- **Connecting via a USB cable**

You can connect the machine to the computer using a USB cable.

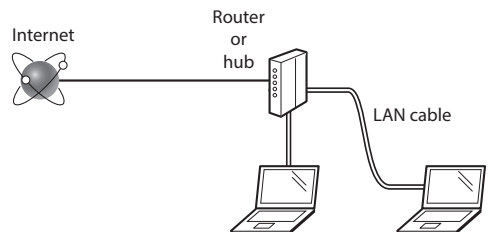


- † Make sure that the USB cable you use has the following mark.



Connecting via a Wired LAN

Checking before the Setup



- **Are the computer and the router (or hub) properly connected using a LAN cable?**

For more information, see the instruction manual for the network device you are using, or contact the networking device manufacturer.

- **Have the network settings on the computer been completed?**

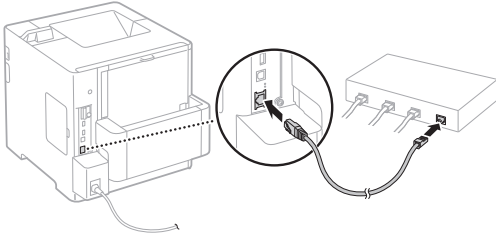
If the computer is not properly configured, you may not use the wired LAN connection even after completing the following settings.

NOTE

- When you connect to a network environment that is not security protected, your personal information could be disclosed to third parties. Please use caution.
- If you connect through a LAN in the office, contact your network administrator.

Connecting via a Wired LAN

- 1 Connect the LAN cable.



The IP address will be automatically configured in 2 minutes. If you want to set the IP address manually, see the following items.

- ⊕ e-Manual "Network" ▶ "Connecting to a Network" ▶ "Setting IP Addresses"

- 2 Install the driver and software using the provided User Software DVD-ROM.

- ⊕ See "For details on the installation procedures:" (P. 13).
- ⊕ Proceed to "Setting the Paper Size and Type" (P. 12).

Connecting via a USB Cable

Install the driver and software on the User Software DVD-ROM included with the machine.

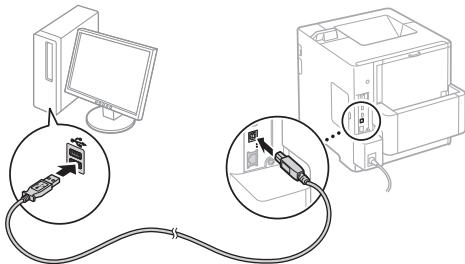
NOTE

If you connected the USB cable before installing, first remove the USB cable, and then re-install.

- 1 Install the driver and software using the User Software DVD-ROM.

- ⊕ See "For details on the installation procedures:" (P. 13).

- 2 Connect the USB cable.




- ⊕ Proceed to "Setting the Paper Size and Type" (P. 12).

Setting the Paper Size and Type

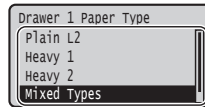
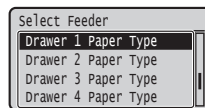
Following the instructions on the screen, set the paper type.

When loading paper in the other tray or feeder, please refer to the e-Manual.

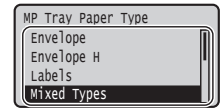
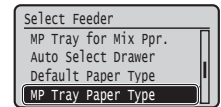
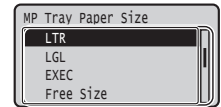
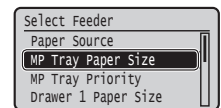
Press  (Feeder Selection) key.



Paper Drawer^{*1}



Multi-Purpose Tray^{*2}



*1 The paper size is automatically recognized under normal conditions, it is the factory default setting.

If you need to change the paper size of the loaded paper, please refer to the e-Manual.

*2 When loading paper in the Envelop Feeder, please refer to the e-Manual.

Useful Tasks

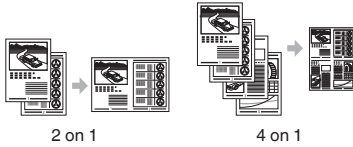
This section describes an overview of the functions that you can use routinely.

Print

Enlarged/Reduced Printing

Reduced Layout

You can reduce multiple documents to print them on to one sheet.



Poster Printing

Watermark Printing

Selecting a "Profile"

Network Settings

This machine comes equipped with a network interface that enables you to construct a network environment easily. The machine can be used to increase work efficiency as a shared machine in the office.

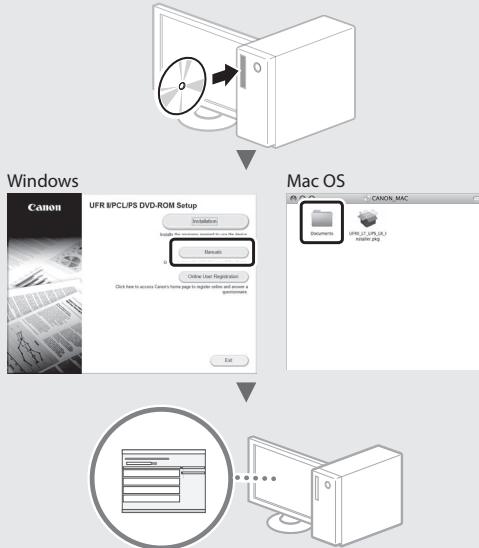
Remote UI

You can view the machine's status from the computers on the network. You can access the machine and manage jobs or specify various settings via the network.

For details on the installation procedures:

Install the driver and software using the provided User Software DVD-ROM. For details on the installation procedures, see the Printer Driver Installation Guide.

† You can also download the driver from the Canon Web site.



For Mac users:

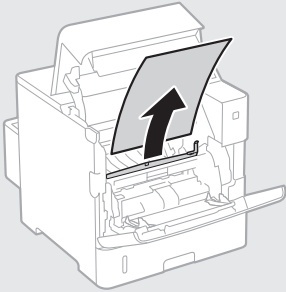
The User Software DVD-ROM supplied with this machine may not include the driver for Mac OS. This is different, depending on when you purchase the machine. Please find and download the appropriate driver on our Canon home page. For further information on installation or using the driver, see the Printer Driver Installation Guide.

Clearing Paper Jams

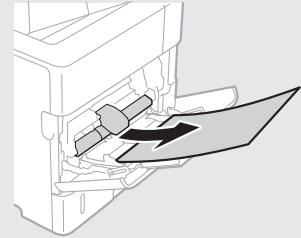
If the following screen appears, a paper jam has occurred in the feeder or inside the machine. Follow the procedure displayed on the screen to remove the jammed document or paper. This manual indicates only the areas where paper jams occur. For details on each function, see the e-Manual.

Paper is jammed.
Press the
right-arrow key to
display the steps.

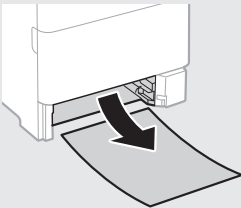
Inside the Machine



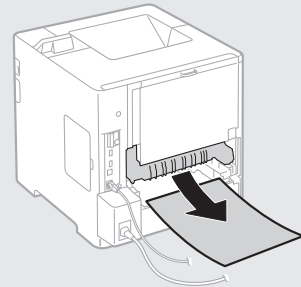
Multi-purpose tray



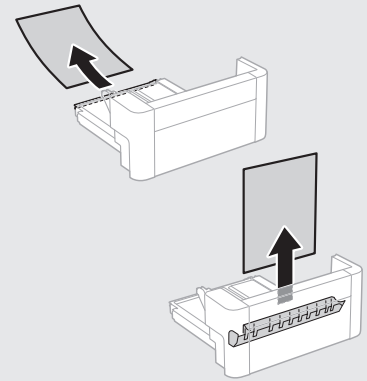
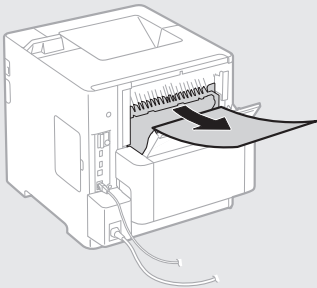
Paper drawer



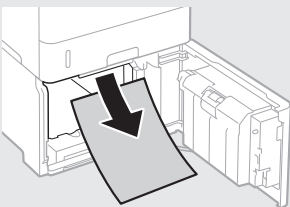
Duplex Unit



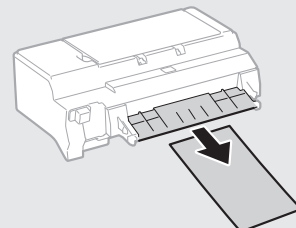
Back side



Optional Paper Deck



Optional Envelope Feeder



Replacing Toner Cartridges

Toner cartridges are consumables. When the amount remaining in a toner cartridge is low, a message appears on the screen or the following problems may occur. Take the appropriate Corresponding action.

When a Message Appears

The machine displays a message when the amount remaining in a toner cartridge is low.

Message	When the message is displayed on the screen	Description and solutions
16 Tnr cart. will soon reach end of lifetime.	The replacement time for the toner cartridge is near.	Check the level of remaining toner in the toner cartridge and replace the toner cartridge with a new one before printing high-volume documents. ➔ e-Manual "Replacing Toner Cartridges"
1G Change toner cartridge recommended.	The toner cartridge has reached the end of its lifetime.	If this message does not disappear, replace the toner cartridge. You can continue printing, but the print quality cannot be guaranteed. ➔ e-Manual "Replacing Toner Cartridges"

If Printouts Are Poor in Quality

If your printouts begin to show any of the following features, one of your toner cartridges is nearly empty. Replace the nearly empty toner cartridge even if no message is displayed.

Streaks appear



Partially faded



Uneven density



Afterimages appear in blank areas

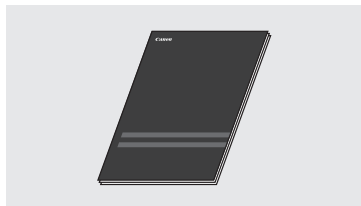


White spots appear



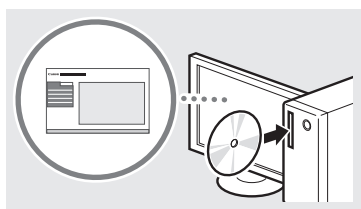
① **Mise en route (ce manuel) :**

Lisez d'abord ce manuel. Ce manuel décrit l'installation de la machine, les paramètres et un avertissement.



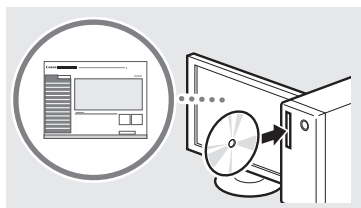
② **Guide d'installation du pilote d'imprimante (DVD-ROM logiciel utilisateur fourni) :**

Il explique comment installer le logiciel. installation.



③ **Manuel électronique (DVD-ROM manuel d'instruction fourni) :**

Le manuel électronique est divisé en rubriques afin de faciliter la recherche d'informations.



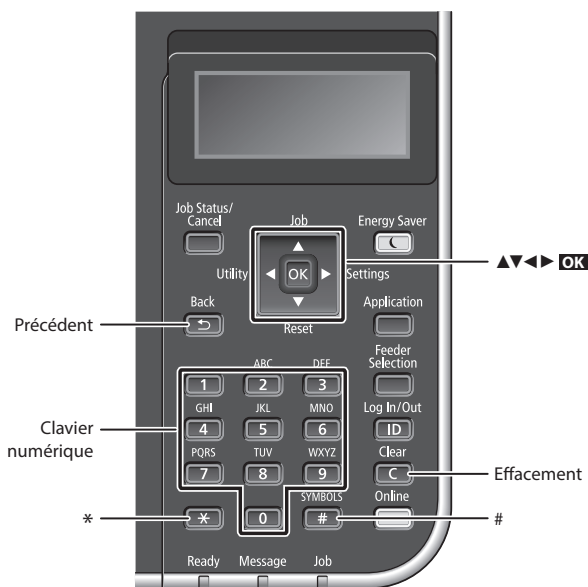
Voir l'e-Manuel à partir du DVD-ROM manuel d'instruction

- 1 Insérez le DVD-ROM manuel d'instruction fourni dans votre ordinateur*.
- 2 Sélectionnez la langue.
- 3 Cliquez sur [Afficher] dans "Afficher le manuel".

* Si [Exécution automatique] s'affiche, cliquez sur [Exécuter Mlnst.exe].

† En fonction de votre système d'exploitation, un message d'avertissement de sécurité apparaît parfois.

† Si le DVD-ROM Manuel d'instruction fourni a déjà été inséré dans votre ordinateur et que [Manuels] ne s'affiche pas, retirez le DVD-ROM Manuel d'instruction et insérez-le à nouveau.



Navigation dans le menu

Sélection d'un élément ou déplacement du curseur parmi les éléments de menu

Sélectionnez un élément à l'aide de [▲] ou [▼].

Appuyez sur **OK** ou [▶] pour aller à la prochaine hiérarchie. Appuyez sur [◀] ou [◀] pour retourner à la hiérarchie précédente.

Validation des réglages

Appuyez sur **OK**.

Méthode de saisie du texte

Modification du mode de saisie

Pour modifier le mode de saisie, appuyez sur **[*]**.

Mode de saisie	Texte disponible
<A>	Lettres alphabétiques en majuscule et symboles
<a>	Lettres alphabétiques en minuscule et symboles
<12>	Chiffres

Saisie de texte, de symboles et de chiffres

Utilisez le clavier numérique ou **[#]**.

Déplacement du curseur (ajout d'un espace)

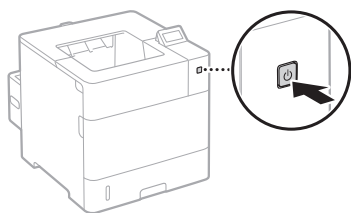
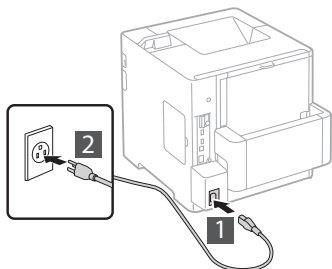
Appuyez sur [◀] ou [▶], pour déplacer le curseur. Pour saisir un espace, déplacez le curseur jusqu'à la fin du texte, et appuyez sur [▶].


Suppression de caractères

Appuyez sur **[C]**. Maintenez la touche **[C]** enfoncée pour effacer tous les caractères.

	Mode de saisie : <A>	Mode de saisie : <a>	Mode de saisie : <12>
1	@ . - _ /		1
2	ÅÄÂBÇÇ	åäåbçç	2
3	DEÉÉÉÉF	deééééf	3
4	GHĪĪ	ghīī	4
5	JKL	jkl	5
6	MNOÓ	mnoó	6
7	PQRS	pqrs	7
8	TUÛÛÛV	tuúúúv	8
9	WXYZ	wxyz	9
0	(Non disponible)		0
#	(espace) - * # ! " , : ^ _ = / ? \$ @ % & + \ ` () [] { } < >		(Non disponible)

Branchement du cordon d'alimentation et mise sous tension



 Ne connectez pas le câble USB pour l'instant. Connectez-le lors de l'installation du logiciel.

Configuration des réglages initiaux

Quand vous l'allumez, suivez les instructions à l'écran. Pour en savoir plus sur la navigation dans le menu et la saisie des chiffres, reportez-vous à "Navigation dans le menu et méthode de saisie du texte" sur p. 16.

- **Terminez les réglages en commençant par la langue et par le biais du PC OS connecté par USB**
Suivez les instructions à l'écran, déterminez la langue, le PC OS connecté via USB et la date et l'heure.



Choix de la méthode de connexion de l'appareil

• Connexion via un réseau filaire

Vous pouvez utiliser les câbles réseau pour connecter la machine au routeur filaire (point d'accès).



- † Connecter l'ordinateur au routeur par câble ou sans fil.
- † Assurez-vous que le routeur dispose d'un port disponible pour connecter la machine et l'ordinateur.
- † Procurez-vous un câble à paire torsadée de catégorie 5 minimum.

• Connexion via un câble USB

Vous pouvez connecter la machine à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB.

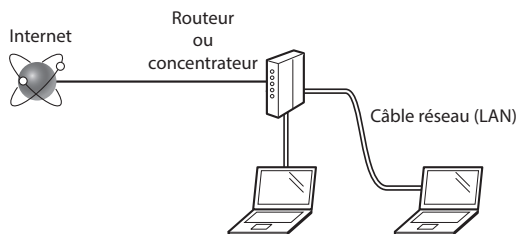


- † Vérifiez que le câble USB utilisé porte le marquage suivant.



Connexion via un réseau filaire

Vérification avant la configuration



L'ordinateur et le routeur (ou concentrateur) sont-ils connectés à l'aide d'un câble réseau (LAN) ?

Pour en savoir plus, consultez le mode d'emploi du périphérique réseau ou contactez son fabricant.

La configuration réseau de l'ordinateur a-t-elle été effectuée ?

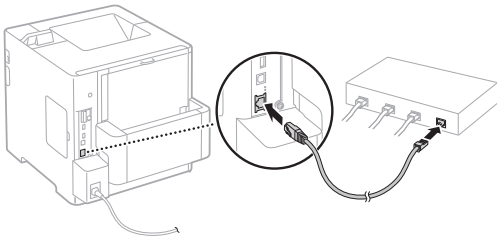
Si l'ordinateur n'est pas correctement configuré, vous risquez de ne pas pouvoir utiliser le réseau filaire, même après le paramétrage des réglages suivants.

REMARQUE

- Si vous vous connectez à un réseau non sécurisé, vos informations confidentielles risquent d'être divulguées à un tiers. Faites attention.
- En cas de connexion à un réseau d'entreprise, contactez votre administrateur réseau.

Connexion via un réseau filaire

- 1 Connectez le câble réseau (LAN).



L'adresse IP sera automatiquement configurée en 2 minutes. Si vous souhaitez configurer l'adresse IP manuellement, reportez-vous aux sections suivantes.

- ➔ Manuel électronique "Réseau" ► "Connexion à un réseau" ► "Définition des adresses IP"

- 2 Installez le pilote et le logiciel en utilisant le DVD-ROM logiciel utilisateur fourni.

- ➔ Reportez-vous à "Pour en savoir plus sur les procédures d'installation :". (P. 19).
- ➔ Passez à "Réglage du format et du type de papier" (P. 18).

Connexion via un câble USB

Installez le pilote et le logiciel sur le DVD-ROM logiciel utilisateur inclus avec l'appareil.

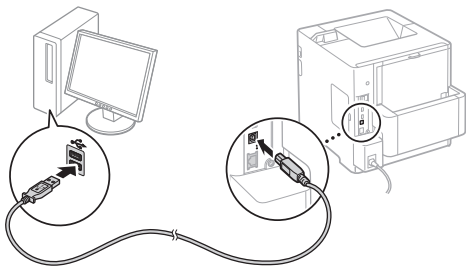
REMARQUE

Si vous avez branché le câble USB avant d'installer, retirez d'abord le câble USB et réinstallez.

- 1 Installez le pilote et le logiciel à l'aide du DVD-ROM "User Software".

- ➔ Reportez-vous à "Pour en savoir plus sur les procédures d'installation :". (P. 19).

- 2 Connectez le câble USB.



- ➔ Passez à "Réglage du format et du type de papier" (P. 18).

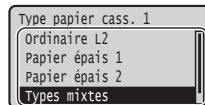
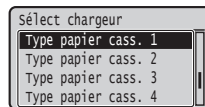
Réglage du format et du type de papier

Suivez les instructions à l'écran pour définir le type de papier. Pour charger du papier dans l'autre bac ou alimentation, reportez-vous au manuel électronique.

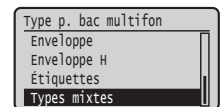
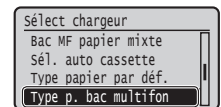
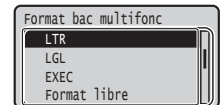
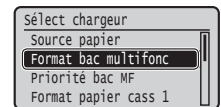
Appuyez sur la touche  (Feeder Selection).



Cassette à papier¹



Bac multifonctions²



*1 Par défaut et en conditions normales, le papier est automatiquement reconnu. Pour changer le format papier du papier chargé, reportez-vous au manuel électronique.

*2 Pour charger du papier dans l'alimentation d'enveloppes, reportez-vous au manuel électronique.

Procédures utiles

Vous trouverez ci-dessous une description des fonctions les plus courantes.

Impression

Agrandissement/Réduction d'impression

Disposition réduite

Il est possible de réduire plusieurs documents pour les imprimer sur une seule feuille de papier.



Impression d'un poster
Impression d'un filigrane
Sélection d'un "profil"

Réglages réseau

Cette machine est équipée d'une interface réseau afin de vous permettre de créer facilement un environnement réseau. La machine peut être utilisée pour augmenter l'efficacité du travail comme machine partagée dans le bureau.

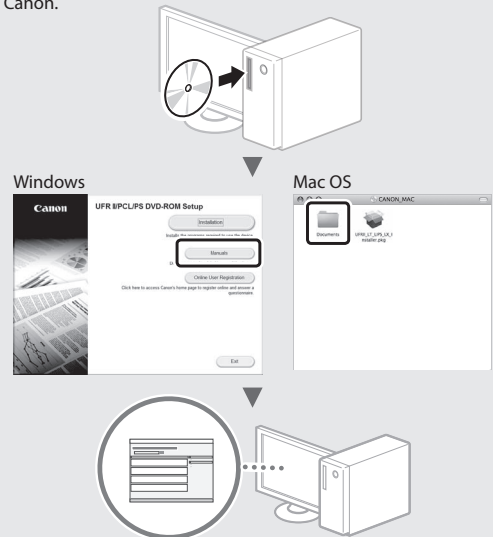
IU distante

Vous pouvez accéder au statut de la machine depuis les ordinateurs sur le réseau. Vous pouvez accéder à la machine et gérer les tâches ou spécifier divers réglages depuis le réseau.

Pour en savoir plus sur les procédures d'installation :

Installez le pilote et le logiciel en utilisant le DVD-ROM logiciel utilisateur fourni. Pour en savoir plus sur les procédures d'installation, reportez-vous au Guide d'installation du pilote d'imprimante.

† Vous pouvez également télécharger le pilote depuis le site Web Canon.



Pour les utilisateurs de Macintosh :

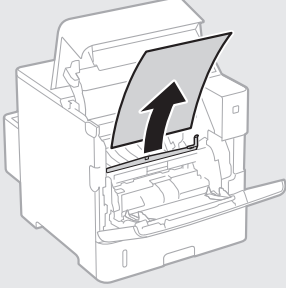
Le DVD-ROM logiciel utilisateur fourni avec cet appareil peut ne pas inclure le pilote pour Mac OS. C'est différent, en fonction de la date à laquelle vous achetez la machine. Veuillez trouver et télécharger le pilote approprié sur notre page d'accueil Canon. Pour d'autres informations sur l'installation ou sur l'utilisation d'un pilote, voir le guide d'installation du pilote d'imprimante.

Résolution des brouillages papier

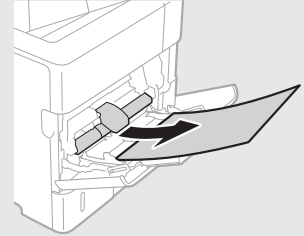
Si l'écran suivant s'affiche, cela signifie qu'un brouillage de papier s'est produit dans le chargeur ou la machine. Suivez les instructions à l'écran pour retirer le document ou le papier coincé. Ce manuel n'indique que les zones où les brouillages de papier se produisent. Pour en savoir plus sur chacune des fonctions, reportez-vous au manuel électronique.

Brouillage de papier.
Appuyer sur la
flèche droite pour
afficher les étapes. ▶

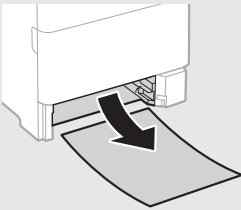
Intérieur de l'appareil



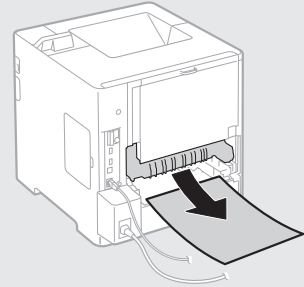
Bac multi fonctions



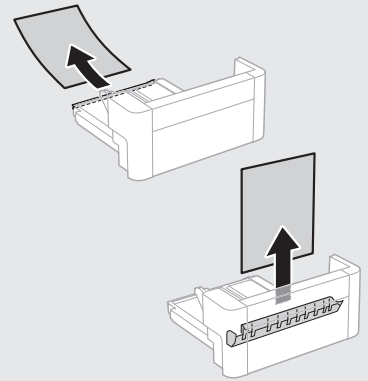
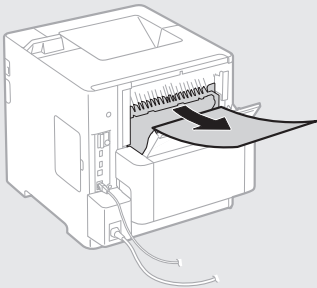
Cassette à papier



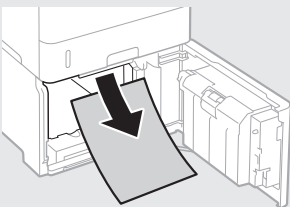
Unité recto verso



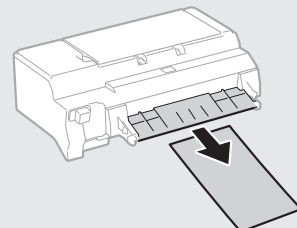
Arrière



Magasin à papier en option



Alimentation d'enveloppes en option



Remplacement des cartouches de toner

Les cartouches d'encre sont des consommables. Lorsque le niveau de la cartouche d'encre est bas, un message s'affiche à l'écran ou les problèmes suivants surviennent. Prenez les mesures appropriées.

Lorsqu'un message apparaît

La machine affiche un message quand le niveau de la cartouche d'encre est bas.

Message	Moment où le message s'affiche à l'écran	Description et solutions
16 Cartouche de toner bientôt en fin de vie.	La période de remplacement de la cartouche de toner est proche.	Vérifiez le niveau d'encre restant dans la cartouche d'encre et remplacez la cartouche d'encre par une nouvelle avant d'imprimer des documents à haut volume. ➔ Manuel électronique "Remplacement des cartouches de toner"
1G Remplacement cart. de toner conseillé.	La cartouche de toner est épuisée.	Si ce message ne disparaît pas, remplacez la cartouche d'encre. Vous pouvez continuer l'impression, mais la qualité d'impression ne peut pas être garantie. ➔ Manuel électronique "Remplacement des cartouches de toner"

Si les impressions sont de mauvaise qualité

Si vos impressions commencent à montrer les caractéristiques suivantes, l'une de vos cartouches d'encre est presque vide. Remplacez la cartouche d'encre presque vide même si aucun message ne s'affiche.

Présence de stries



Partiellement estompé



Densité inégale



Présence d'images rémanentes dans les zones vides



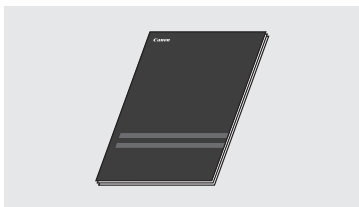
Présence de points blancs



Acerca de los manuales suministrados

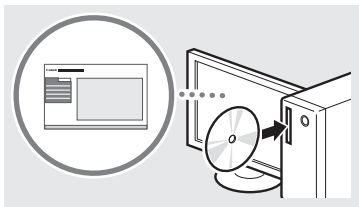
1 Introducción (este manual):

Lea en primer lugar este manual. En este manual se describe la instalación del equipo, la configuración y las precauciones.



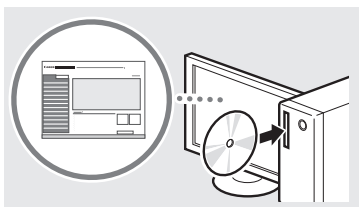
2 Guía de instalación del controlador de impresora (User Software DVD-ROM (DVD-ROM del software de usuario) proporcionado):

En este manual se describe la instalación del software. installation.



3 e-Manual (DVD-ROM del Manual de instrucciones proporcionado):

El e-Manual está categorizado por temas, de modo que pueda encontrar fácilmente la información deseada.



Visualizar el Manual electrónico con el DVD-ROM del Manual de instrucciones

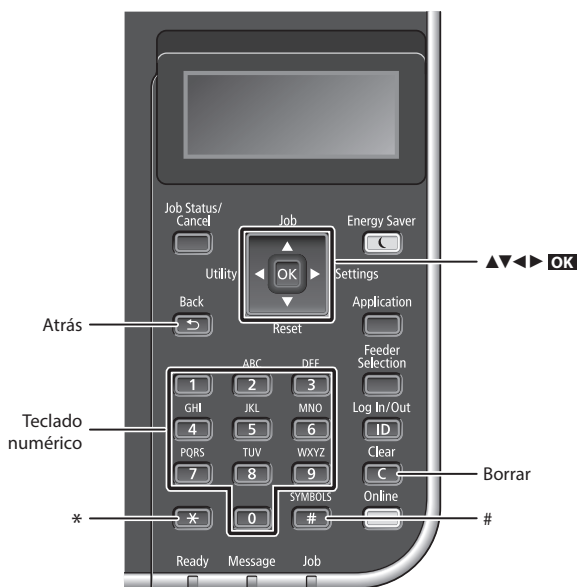
- 1 Introduzca el DVD-ROM del Manual de instrucciones en su ordenador*.
- 2 Seleccione el idioma.
- 3 Haga clic en [Ver] en "Ver manual".

* Si aparece [Reproducción automática], haga clic en [Ejecutar Mlnst.exe].

† Aparecerá un mensaje de protección de seguridad en función del sistema operativo que esté utilizando.

† Si ya ha introducido el DVD-ROM del Manual de instrucciones en el ordenador y no visualiza [Manuales], retire el DVD-ROM del Manual de instrucciones y vuélvalo a insertar.

Navegación por el menú y método de introducción de texto



Navegación por el menú

Selección de elementos o desplazamiento del cursor por los elementos del menú

Seleccione un elemento con [▲] o [▼].

Pulse **OK** o [▶] para proceder con la siguiente jerarquía. Pulse [◀] o [◂] para volver a la jerarquía anterior.

Confirmación de la configuración

Pulse **OK**.

Método de introducción de texto

Cambio del modo de introducción

Para cambiar el modo de entrada, pulse [✕].

Modo de introducción	Texto disponible
<A>	Letras alfabéticas mayúsculas y símbolos
<a>	Letras alfabéticas minúsculas y símbolos
<12>	Números

Introducción de texto, símbolos y números

Introduzca con las teclas numéricas [0-9].

Desplazamiento del cursor (introducción de un espacio)

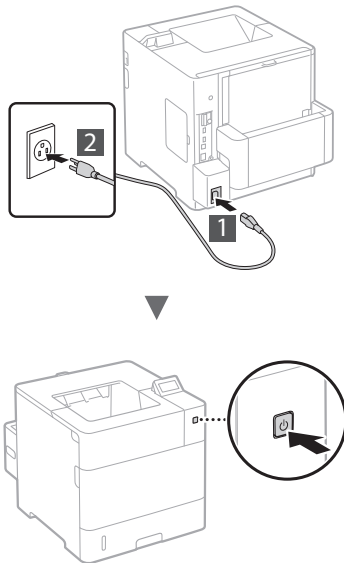
Pulse [◀] o [▶], para mover el cursor. Para introducir un espacio, desplace el cursor al final del texto y pulse [▶].

Eliminación de caracteres

Pulse [C]. Si se mantiene pulsado [C], se eliminarán todos los caracteres.

	Modo de introducción: <A>	Modo de introducción: <a>	Modo de introducción: <12>
1		@ . - _ /	1
2	ABC	abc	2
3	DEF	def	3
4	GHI	ghi	4
5	JKL	jkl	5
6	MNÑO	mnño	6
7	PQRS	pqrs	7
8	TUV	tuv	8
9	WXYZ	wxyz	9
0	(No disponible)	áéíóúü	0
#	(espacio) - . * # ! " , ; ^ ` _ = / ' ? \$ @ % & + \ ^ () [] { } < >	(No disponible)	

Conexión del cable de alimentación y encendido del interruptor de alimentación



No conecte el cable USB en este momento. Conéctelo cuando instale el software.

Especificación de la configuración inicial

La primera vez que encienda el interruptor de alimentación, siga las instrucciones de la pantalla. Para obtener una información detallada sobre cómo navegar por el menú y cómo introducir los números, consulte "Navegación por el menú y método de introducción de texto" en la pág. 22.

• Complete la configuración empezando con el idioma hasta el sistema operativo del PC conectado a un USB

Siga las instrucciones de la pantalla, configure el idioma, el sistema operativo del PC conectado a un USB, la fecha y la hora.



Selección del método de conexión del equipo

• Conexión mediante una red LAN con cable

Podrá conectar el equipo a un enrutador con cable. Utilice los cables de LAN para conectar el equipo al enrutador (punto de acceso) con cable.



- † Conecte el ordenador al enrutador con un cable o de forma inalámbrica.
- † Asegúrese de contar con un puerto disponible en el router para conectar el equipo y el ordenador.
- † Deberá tener listo un cable de LAN de par trenzado de Categoría 5 o superior.

• Conexión con un cable USB

Podrá conectar el equipo al ordenador con un cable USB.

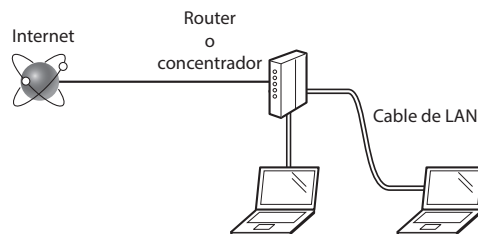


- † Asegúrese de que el cable USB utilizado tenga la siguiente marca .



Conexión mediante una red LAN con cable

Comprobación antes de la configuración



¿El ordenador y el enrutador (o concentrador) están conectados correctamente con un cable de LAN?

Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del dispositivo de red que está utilizando, o bien, póngase en contacto con el fabricante.

¿Se completó la configuración de la red en el ordenador?

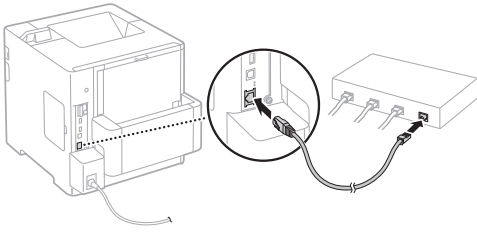
Si el ordenador no está configurado correctamente, es posible que no pueda usar la conexión de LAN con cable ni siquiera después de llevar a cabo los siguientes ajustes.

NOTA

- Cuando se conecte a un entorno de red que no esté protegido, es posible que otras personas puedan ver su información personal. Tenga cuidado.
- Para conectarse mediante una LAN en la oficina, consulte al administrador de red.

Conexión mediante una red LAN con cable

- 1 Conecte el cable de LAN.



La dirección IP se configurará automáticamente en 2 minutos. Si desea configurar la dirección IP manualmente, consulte los puntos siguientes.

- ➔ En el e-Manual, consulte "Red" ► "Conexión a una red" ► "Configuración de direcciones IP"

- 2 Instale el controlador y el software usando el User Software DVD-ROM (DVD-ROM del software de usuario) proporcionado.

- ➔ Consulte "Para obtener información detallada sobre los procedimientos de instalación:" (pág. 25).
- ➔ Proceda con "Ajuste del tamaño y el tipo del papel" (pág. 24).

Conexión con un cable USB

Instale el controlador y el software del DVD-ROM del software de usuario que se entrega con el equipo.

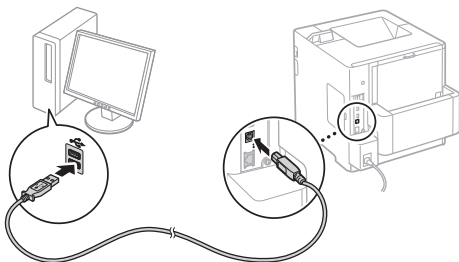
NOTA

Si conectó el cable USB antes de la instalación, retire primero el cable USB y, a continuación, reinstale.

- 1 Instale el controlador y el software con el disco User Software DVD-ROM.

- ➔ Consulte "Para obtener información detallada sobre los procedimientos de instalación:" (pág. 25).

- 2 Conecte el cable USB.



- ➔ Proceda con "Ajuste del tamaño y el tipo del papel" (pág. 24).

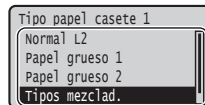
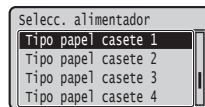
Ajuste del tamaño y el tipo del papel

Siga las instrucciones en pantalla para establecer el tipo de papel. Para cargar papel en la otra bandeja o alimentador, consulte el e-Manual.

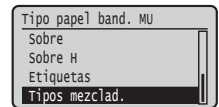
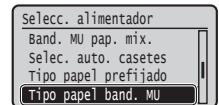
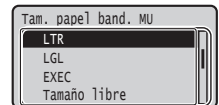
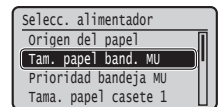
Pulse la tecla (Feeder Selection).



Casete de papel^{*1}



Bandeja multiusuario^{*2}



*1 El tamaño del papel se reconoce automáticamente en condiciones normales; es la configuración predeterminada de fábrica.

Si tiene que cambiar el tamaño del papel cargado, consulte el e-Manual.

*2 Para cargar papel en el Alimentador de sobres, consulte el e-Manual.

Tareas útiles

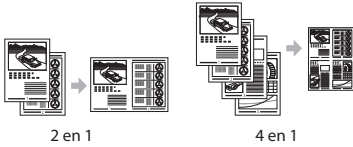
En esta sección se ofrece una descripción general de las funciones que podrá utilizar de forma rutinaria.

Impresión

Impresión ampliada/reducida

Diseño de página reducido

Podrá reducir varios documentos para imprimirlos en una sola hoja.



Impresión de pósters

Impresión de marcas sobreimpresas

Selección de un "Perfil"

Opciones de red

Este equipo incluye una interfaz de red que permite crear fácilmente un entorno de red. El equipo permite aumentar la eficiencia del trabajo si se usa como equipo compartido en la oficina.

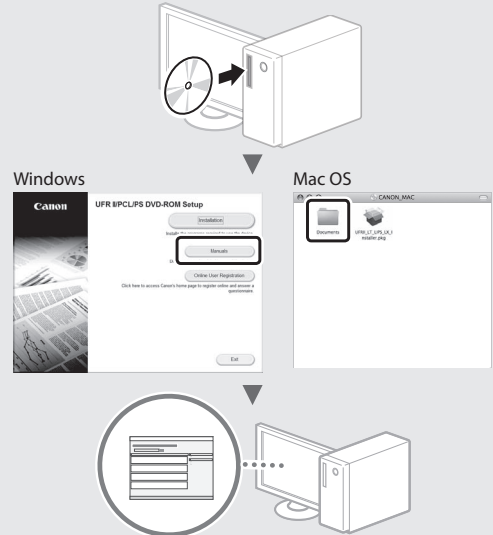
IU remota

Podrá ver el estado del equipo desde los ordenadores de la red. Podrá acceder al equipo y administrar trabajos o especificar diversas opciones a través de la red.

Para obtener información detallada sobre los procedimientos de instalación:

Instale el controlador y el software usando el User Software DVD-ROM (DVD-ROM del software de usuario) proporcionado. Para obtener información sobre los procedimientos de instalación, consulte la Guía de instalación del controlador de impresora.

† También podrá descargar el controlador del sitio web de Canon.



Para usuarios de Mac:

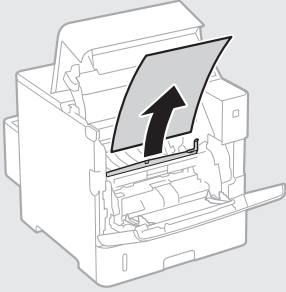
Es posible que el DVD-ROM del software de usuario proporcionado con este equipo no incluya controladores par el sistema operativo Mac. Esto varía en función de dónde haya comprado el equipo. Busque y descargue el controlador apropiado de la página de inicio de Canon. Para obtener información sobre la instalación o la utilización del controlador, consulte la Guía de instalación del controlador de impresora.

Eliminación de atascos de papel

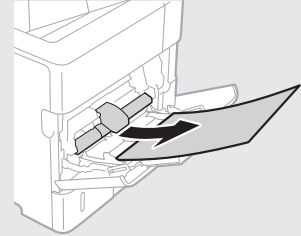
Si aparece la siguiente pantalla, se habrá producido un atasco de papel en el alimentador o en el interior del equipo. Siga el procedimiento que aparece en la pantalla para extraer el documento o el papel atascado. En este manual se indican únicamente las áreas en las que se pueden producir atascos de papel. Para obtener una información detallada sobre cada función, consulte el e-Manual.

Papel atascado.
Pulse la tecla de la flecha hacia la derecha para mostrar los pasos.

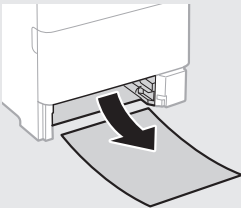
Dentro del equipo



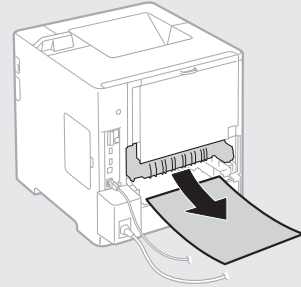
Bandeja multiuso



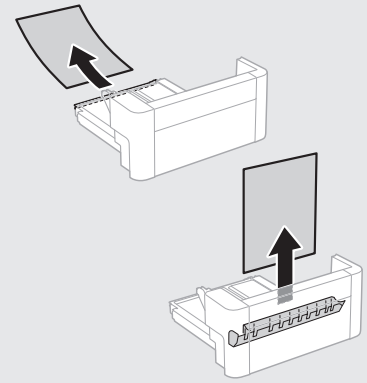
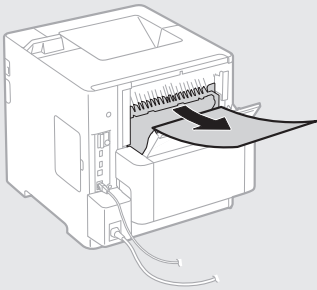
Casete de papel



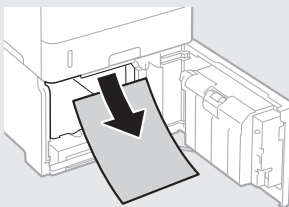
Unidad de doble cara



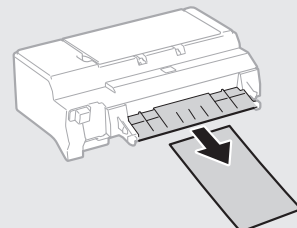
Parte trasera



Depósito de papel opcional



Alimentador de sobres opcional



Sustitución de los cartuchos de tóner

Los cartuchos de tóner son productos consumibles. Cuando la cantidad restante en el cartucho de tóner sea baja, aparecerá un mensaje en la pantalla o podrían producirse los siguientes problemas. Lleve a cabo la acción adecuada correspondiente.

Cuando aparezca un mensaje

Aparece un mensaje en el equipo cuando la cantidad restante en un cartucho de tóner es baja.

Mensaje	Cuando se muestre el mensaje en la pantalla	Descripción y soluciones
16 Cartucho de tóner a punto de acabarse.	El periodo de sustitución del cartucho de tóner está cerca.	Compruebe el nivel de tóner restante en el cartucho de tóner y sustituya el cartucho de tóner por uno nuevo antes de imprimir documentos de gran volumen. ➔ En el e-Manual, consulte "Sustitución de los cartuchos de tóner"
1G Se recom. camb. cartucho de tóner.	El cartucho de tóner se ha agotado.	Si este mensaje no desaparece, sustituya el cartucho de tóner. Podrá seguir imprimiendo, pero no se garantiza la calidad de impresión. ➔ En el e-Manual, consulte "Sustitución de los cartuchos de tóner"

Si las impresiones no son de buena calidad

Si las impresiones comenzaran a presentar alguna de las siguientes características, esto significa que uno de los cartuchos de tóner está casi agotado. Sustituya el cartucho de tóner casi agotado aunque no aparezca ningún mensaje.

Aparecen rayas



Parcialmente difuminado



Densidad irregular



Aparecen imágenes residuales en áreas en blanco



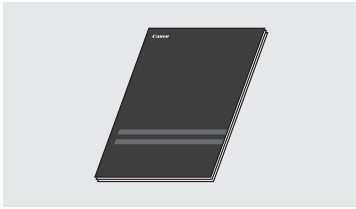
Aparecen puntos blancos



Sobre os manuais fornecidos

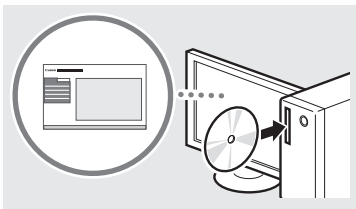
1 Introdução (esse manual):

Leia esse manual primeiro. Esse manual descreve a instalação da máquina, as configurações e os cuidados.



2 Guia de instalação do driver da impressora (DVD-ROM do Software do Usuário fornecido):

Esse manual descreve a instalação do software.installation.



3 Manual eletrônico (DVD-ROM do Software do Usuário fornecido):

O Manual eletrônico está categorizado por assunto, para que encontre a informação pretendida mais facilmente.



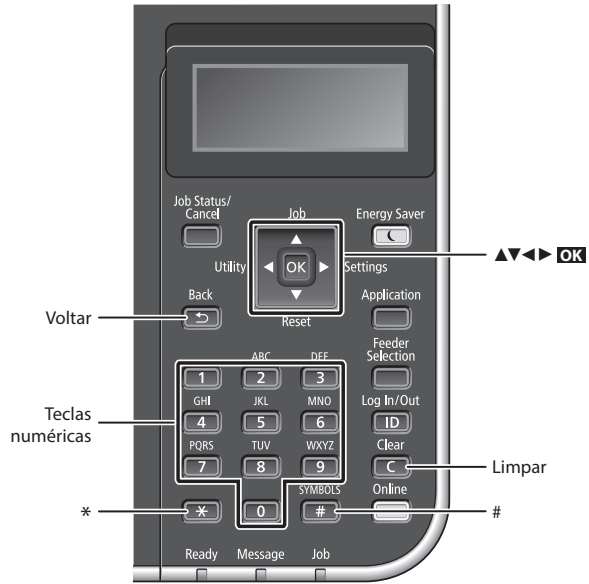
Visualização do manual eletrônico no DVD-ROM do Manual de Instruções

- 1 Insira o DVD-ROM do Manual de Instruções fornecido no seu computador*.
- 2 Selecione o idioma.
- 3 Clique em [Exibir] em "Exibir Manual".
* Se [Reprodução automática] for exibido, clique em [Executar MInst.exe].

† Dependendo do sistema operacional que está usando, uma mensagem de proteção de segurança poderá ser mostrada.

† Se o DVD-ROM do Manual de Instruções fornecido foi inserido no seu computador e a opção [Manuais] não for exibida, remova o DVD-ROM e insira-o novamente.

Navegação pelo menu e pelo método de entrada de texto



Navegação no menu

Seleção de item ou movimentação do cursor entre os itens de menu

Selecione um item com [▲] ou [▼]. Pressione **OK** ou [▶] para avançar para a próxima tela. Pressione [↶] ou [▶] para retornar à tela anterior.

Confirmação da configuração

Pressione **OK**.

Método de entrada de texto

Alteração do modo de entrada

Para alterar o modo de entrada, pressione **[*]**.

Modo de entrada	Texto disponível
<A>	Letras alfabéticas maiúsculas e símbolos
<a>	Letras alfabéticas minúsculas e símbolos
<12>	Números

Inserção de texto, símbolos e números

Insira com as teclas numéricas ou **[#]**.

Deslocamento do cursor (inserção de espaço)

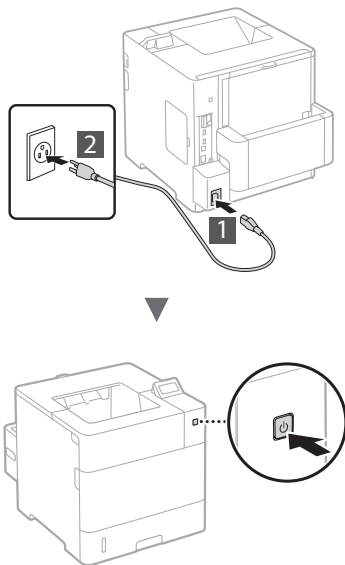
Pressione [◀] ou [▶], para mover o cursor. Para inserir um espaço, mova o cursor até o fim do texto e pressione [▶].

Exclusão de caracteres

Pressione **[C]**. Pressionando sem soltar **[C]** exclui todos os caracteres.

	Modo de entrada: <A>	Modo de entrada: <a>	Modo de entrada: <12>
[1]	@ . - _ /		1
[2]	AÁÀABCÇ	aaääbbcç	2
[3]	DEÉÉÉF	deéééf	3
[4]	GHIÍ	ghií	4
[5]	JKL	jkl	5
[6]	MNOÓÓÓÓ	mnoóóóó	6
[7]	PQRS	pqrs	7
[8]	TUUV	tuuv	8
[9]	WXYZ	wxyz	9
[0]	(Não disponível)		0
[#]	(espaço) - . * # ! " ; : ^ ` _ = / ' ? \$ @ % & + \ ^ () [] { } <>		(Não disponível)

Como conectar o cabo de alimentação e ligar a máquina



⚠ Não conecte o cabo USB nesse momento. Conecte-o quando instalar o software.

Especificação das configurações iniciais

A primeira vez que ligar, siga as instruções na tela. Para obter detalhes sobre como navegar no menu e como inserir os números, consulte "Navegação pelo menu e pelo método de entrada de texto" na p. 28.

- **Complete as configurações, começando com o idioma até o sistema operacional do computador ao qual o USB que está conectado**

Siga as instruções na tela, defina o idioma, o sistema operacional do computador ao qual o USB está conectado, a data e a hora.



Escolhendo o método de conexão da máquina

- **Conexão via LAN com fio**

Você pode conectar a máquina a um roteador com fio. Use cabos de LAN para conectar a máquina a um roteador de fio (ponto de acesso).



- † Conecte o computador ao roteador com um cabo ou sem fio.
- † Verifique se há uma porta disponível no roteador para conectar a máquina e o computador.
- † Tenha um cabo de rede par trançado, categoria 5 ou superior.

- **Conexão via cabo USB**

É possível conectar a máquina ao computador por meio de um cabo USB.

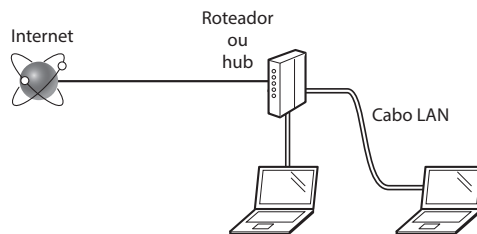


- † Certifique-se de que o cabo USB que você usa tem a seguinte marca.



Conexão via LAN com fio

Verificação antes da configuração



- **O computador e o roteador (ou o hub) estão conectados corretamente por um cabo de LAN?**

Para obter mais informações, consulte o manual de instruções do dispositivo de rede que você está usando ou entre em contato com o fabricante do dispositivo de rede.

- **As configurações de rede no computador foram concluídas?**

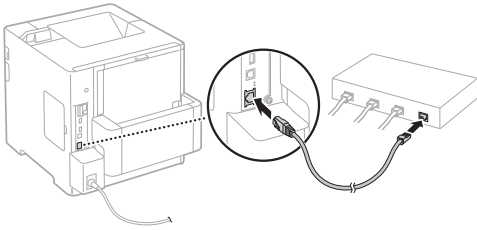
Se o computador não estiver configurado corretamente, não será possível usar a conexão de LAN com fio mesmo após a conclusão das configurações a seguir.

NOTA

- Quando você se conecta a um ambiente de rede sem a proteção de segurança, a sua informação pessoal pode ser divulgada para terceiros. Por favor tenha cuidado.
- Para conectar via LAN no escritório, entre em contato com o administrador de rede.

Conexão via LAN com fio

1 Conecte o cabo da LAN.



O endereço IP será configurado automaticamente em 2 minutos. Se você pretender configurar o endereço IP manualmente, consulte os itens abaixo.

- Manual eletrônico "Rede" ► "Conectando a uma rede" ► "Definindo um endereço IP"

2 Instale o driver e o software usando o DVD-ROM do Software do Usuário fornecido.

- Consulte "Para detalhes sobre os procedimentos de instalação:" (P. 31).
- Prossiga para "Configuração do tamanho e do tipo de papel" (P. 30).

Conexão via cabo USB

Instale o driver e o software no DVD-ROM do Software do Usuário incluído com a máquina.

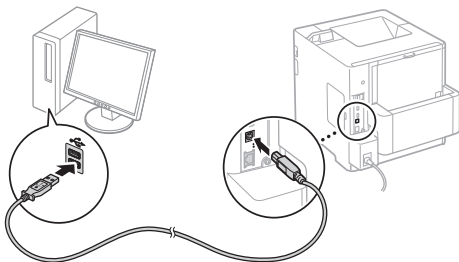
NOTA

Se tiver conectado o cabo USB antes de instalar, remova o cabo USB, e reinstale-o.

1 Instale o driver e o software usando o DVD-ROM Software de Usuário.

- Consulte "Para detalhes sobre os procedimentos de instalação:" (P. 31).

2 Conecte o cabo USB.



- Prossiga para "Configuração do tamanho e do tipo de papel" (P. 30).

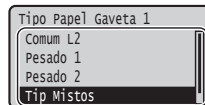
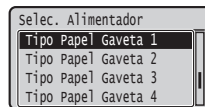
Configuração do tamanho e do tipo de papel

Siga as instruções na tela para definir o tipo do papel. Ao carregar papel em outra bandeja ou alimentador, consulte o manual eletrônico.

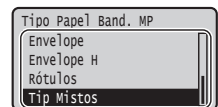
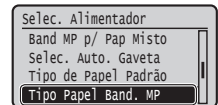
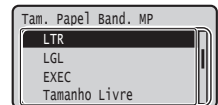
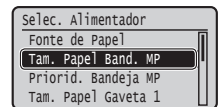
Pressione a tecla  (Feeder Selection).



Gaveta de papel^{*1}



Bandeja Multiuso^{*2}



*1 O tamanho de papel é automaticamente reconhecido sob condições normais, é a configuração padrão de fábrica. Se precisar alterar o tamanho do papel carregado, consulte o manual eletrônico.

*2 Ao carregar papel no alimentador de envelopes, consulte o manual eletrônico.

Tarefas úteis

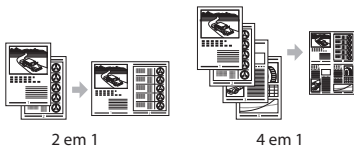
Esta seção descreve uma visão geral das funções que podem ser usadas no dia a dia.

Impressão

Impressão ampliada/reduzida

Layout reduzido

Você pode reduzir vários documentos para imprimi-los em uma única folha de papel.



Impressão de pôsteres

Impressão de marcas-d'água

Seleção de um "Perfil"

Configurações de Rede

Esta máquina está equipada com um interface de rede onde você pode facilmente construir um ambiente de rede. É possível usar a máquina para aumentar a eficiência do trabalho como uma máquina compartilhada no escritório.

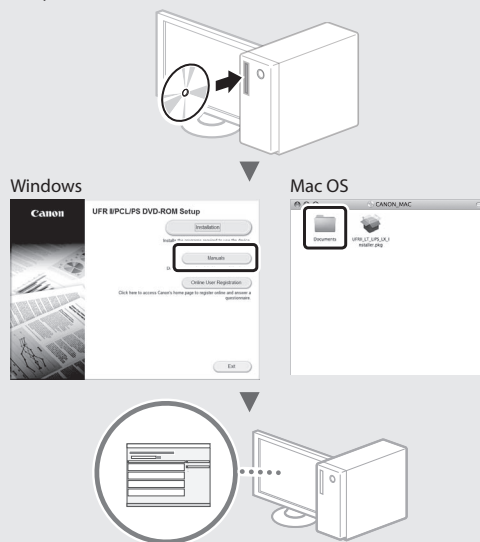
UI Remota

Você pode ver a condição da máquina a partir dos computadores na rede. Você pode acessar a máquina e gerenciar trabalhos ou especificar várias configurações através da rede.

Para detalhes sobre os procedimentos de instalação:

Instale o driver e o software usando o DVD-ROM do Software do Usuário fornecido. Para detalhes sobre os procedimentos de instalação, consulte o Guia de instalação do driver da impressora.

† Você pode também baixar o driver do website da Canon.



Para usuários Mac OS:

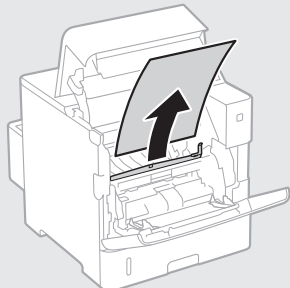
O DVD-ROM do Software do Usuário fornecido com esta máquina pode não incluir o driver para Mac OS. Isso difere dependendo de quando comprou a máquina. Por favor, procure e baixe o driver apropriado em nossa página inicial da CANON. Par mais informação sobre a instalação ou como usar o driver, consulte o Guia de instalação do driver da impressora.

Eliminação de obstruções de papel

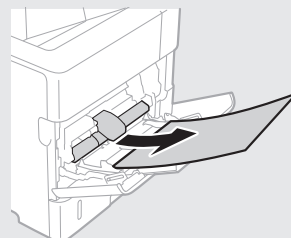
Se o ecrã a seguir surgir, ocorreu um atolamento de papel no alimentador ou dentro da máquina. Siga o procedimento exibido no ecrã para remover o documento atolado ou o papel. Esse manual indica somente áreas onde ocorrem atolamentos de papel. Para detalhes sobre cada função, consulte o Manual eletrônico.

Papel está obstruído.
Pressione a tecla de seta para a direita para exibir as etapas.

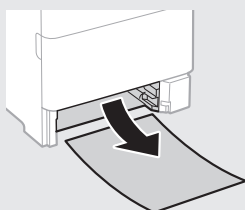
Dentro da máquina



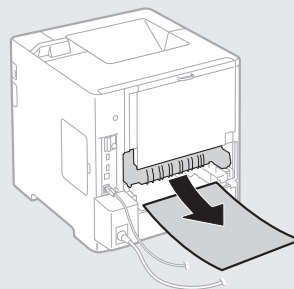
Bandeja multifuncional



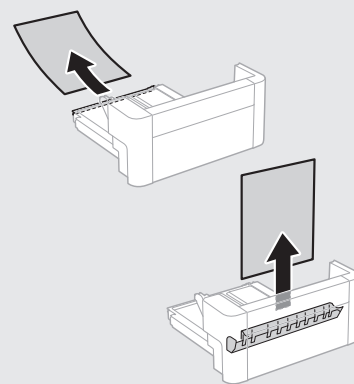
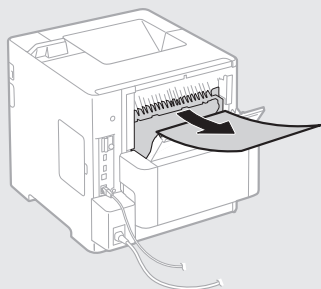
Gaveta de papel



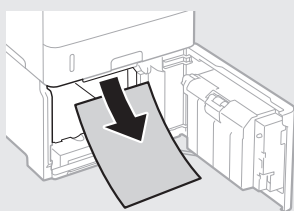
Unidade duplex



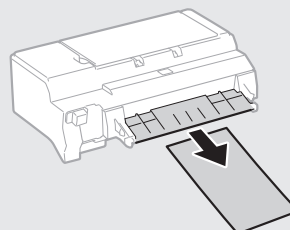
Verso



Bandeja de papel opcional



Alimentador de envelopes opcional



Substituindo os cartuchos de toner

Os cartuchos de toner são consumíveis. Quando a quantidade restante em um cartucho de toner for baixa, uma mensagem é exibida na tela ou os seguintes problemas poderão ocorrer. Adote a ação correspondente apropriada.

Quando Aparecer uma Mensagem

A máquina exibe uma mensagem quando a quantidade restante em um cartucho de toner está baixa.

Mensagem	Quando a mensagem for exibida na tela	Descrição e soluções
16 cart. toner ating. fim vida útil logo.	O período de substituição do cartucho de toner está próximo.	Verifique o nível restante de toner no cartucho e substitua o cartucho de toner por outro novo antes de continuar a imprimir documentos de alto volume. ➔ Manual Eletrônico "Substituindo os cartuchos de toner"
1G Altere o cartucho de toner recomendado.	O cartucho de toner atingiu o fim da sua vida útil.	Se a mensagem não desaparecer, substitua o cartucho de toner. Você pode continuar a imprimir mas a qualidade de impressão não pode ser garantida. ➔ Manual Eletrônico "Substituindo os cartuchos de toner"

Se a qualidade dos impressos é pobre

Se seus impressos começam a demonstrar os seguintes sinais, um dos cartuchos está quase vazio. Substitua o cartucho de toner quase vazio mesmo que nenhuma mensagem seja exibida.

Riscos aparecem



Parcialmente desvanecido



Densidade desigual



Imagens remanescentes aparecem nas áreas em branco



Pontos brancos aparecem



Memo

Important Safety Instructions

This manual describes only warnings and cautions for the installation and the power supply. Read "Important Safety Instructions" described in the e-Manual (HTML manual) included in the supplied Instruction Manual DVD-ROM also.



WARNING

Indicates a warning concerning operations that may lead to death or injury to persons if not performed correctly. To use the machine safely, always pay attention to these warnings.



CAUTION

Indicates a caution concerning operations that may lead to injury to persons if not performed correctly. To use the machine safely, always pay attention to these cautions.

Installation

⚠ WARNING

Do not install in a location that may result in a fire or electrical shock

- A location where the ventilation slots are blocked (too close to walls, beds, sofas, rugs, or similar objects)
- A damp or dusty location
- A location exposed to direct sunlight or outdoors
- A location subject to high temperatures
- A location exposed to open flames
- Near alcohol, paint thinners, or other flammable substances

Other warnings

- Do not connect unapproved cables to this machine. Doing so may result in a fire or electrical shock.
- Do not place necklaces and other metal objects or containers filled with liquid on the machine. If foreign substances come in contact with electrical parts inside the machine, it may result in a fire or electrical shock.
- When installing and removing optional accessories, be sure to turn OFF the power, unplug the power plug, and then disconnect all the interface cables from the machine. Otherwise, the power cord or interface cables may be damaged, resulting in a fire or electrical shock.
- If any foreign substance falls into this machine, unplug the power plug from the AC power outlet and contact your local authorized Canon dealer.

⚠ CAUTION

Do not install in the following locations

The machine may drop or fall, resulting in injury.

- An unstable location
- A location exposed to vibrations

Other cautions

- When carrying this machine, follow the instructions in this manual. If carried improperly, it may fall, resulting in injury.
- When installing this machine, be careful not to get your hands caught between the machine and the floor, walls, or paper drawer. Doing so may result in injury.

Power Supply

⚠ WARNING

- Use only a power supply that meets the specified voltage requirements. Failure to do so may result in a fire or electrical shock.
- Do not use power cords other than the one provided, as this may result in a fire or electrical shock.
- The provided power cord is intended for use with this machine. Do not connect the power cord to other devices.
- Do not modify, pull, forcibly bend, or perform any other act that may damage the power cord. Do not place heavy objects on the power cord. Damaging the power cord may result in a fire or electrical shock.
- Do not plug in or unplug the power plug with wet hands, as this may result in an electrical shock.
- Do not use extension cords or multi-plug power strips with the machine. Doing so may result in a fire or electrical shock.
- Do not wrap the power cord or tie it in a knot, as this may result in a fire or electrical shock.
- Insert the power plug completely into the AC power outlet. Failure to do so may result in a fire or electrical shock.
- Remove the power plug completely from the AC power outlet during a thunder storm. Failure to do so may result in a fire, electrical shock, or damage to the machine.

⚠ CAUTION

Install this machine near the power outlet and leave sufficient space around the power plug so that it can be unplugged easily in an emergency.

Before Using the Printer

To avoid the risk of personal injury or damage to the printer, and for legal information, make sure to read the "Notice" and "Important Safety Instructions" in the e-Manual included on the accompanying DVD-ROM carefully before using the printer.

Fr Avant d'utiliser l'imprimante

Pour éviter le risque de blessure personnelle ou d'endommager l'imprimante et pour des informations légales, assurez-vous de lire attentivement les "Avis" et les "Consignes de sécurité importantes" dans le manuel électronique incluses dans le DVD-ROM ci-joint avant d'utiliser l'imprimante.

Es Antes de utilizar la impresora

Para evitar el riesgo de sufrir lesiones personales o de causar daños a la impresora (y para información legal), asegúrese de leer atentamente los "Aviso" y las "Instrucciones de seguridad importantes" del e-Manual incluido en el DVD-ROM suministrado antes de utilizar la impresora.

Pt Antes de Usar a Impressora

Para evitar o risco de ferimentos ou danos à impressora e para obter informações legais, leia com cuidado as "Aviso" e "Instruções de segurança importantes" no manual eletrônico incluído no DVD-ROM fornecido, antes de usar a impressora.



CANON U.S.A., INC.

One Canon Park, Melville, NY 11747, U.S.A.
Call Center: 1-800-OK-CANON

CANON MEXICANA, S. DE R.L. DE C.V.

Boulevard Manuel Avila Camacho, No. 138 PB, Piso 17 Col. Lomas de Chapultepec CP 11000,
Mexico D.F. Mexico
Call Center: 01800-710-7168

CANON INC.

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

CANON MARKETING JAPAN INC.

16-6, Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8011, Japan

CANON EUROPA N.V.

Bovenkerkerweg 59, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands

CANON CHINA CO. LTD.

2F Jinbao Building No.89, Jinbao Street, Dongcheng District, Beijing 100005, PRC

CANON SINGAPORE PTE LTD

1 Fusionopolis Place, #15-10, Galaxis, Singapore 138522

CANON AUSTRALIA PTY LTD

Building A, The Park Estate, 5 Talavera Road, Macquarie Park, NSW 2113, Australia

CANON GLOBAL WORLDWIDE SITES

<http://www.canon.com/>



FT6-1445-010